



**Skater Hockey  
Inline Hockey**

**Match Sheet  
Spielbericht  
Rapport de jeu  
Rapporto di gara**

Team / Mannschaft / Club Società

League/Liga  
Ligue/Lega

**CLUB 1 Payerne Capitals**

**D1**

**CLUB 2 Rolling Aventicum I**

**D1**

Lieu / Ort  
Location / Luogo

**Payerne**

Date / Datum  
Date / Data

**25.01.2017**

Start / Beginn  
Début / Inizio

**20:15**

End / Ende  
Fin / Fine

**22:05**

Match Number / Index  
Spiel-Nr / Indice di gara

**A190**

Championship / Meisterschaft  
Championnat / Campionato

**X**

Friendly / Freundschaft  
Amical / Amichevole

Tournament / Turnier  
Tournoi / Torneo

Cup / Pokal  
Coupe / Coppa

Other / Sonstiges  
Autre / Altro

Spectators / Zuschauer  
Spettateurs / Spettatori

**2**

No Card / Lic.  
No Lic. / Tess.

**16793**

Surname / Name  
No Lic. / Tess. Prénom / Nome

**CHALLAND Elena**

Signature / Firma  
Unterschrift

Time Keeper  
Chronomètreur

**16794**

Surname / Name  
No Lic. / Tess. Prénom / Nome

**CHUARD Leslie**

Signature / Firma  
Unterschrift

Official scorer  
Marqueur

**2096**

Surname / Name  
No Lic. / Tess. Prénom / Nome

**STUDER Mathieu**

Signature / Firma  
Unterschrift

Referee 1  
Arbitre 1

**2034**

Surname / Name  
No Lic. / Tess. Prénom / Nome

**POCHON Christian**

Signature / Firma  
Unterschrift

Referee 2  
Arbitre 2

**2034**

Surname / Name  
No Lic. / Tess. Prénom / Nome

**POCHON Christian**

Signature / Firma  
Unterschrift

Tech. Director  
Directeur tech.

**2034**

Surname / Name  
No Lic. / Tess. Prénom / Nome

**POCHON Christian**

Signature / Firma  
Unterschrift

**RESULT**

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND  
INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO

**FINAL**

1 Time / Drittel  
Tiers / Tempo

**2**

**0**

**4**

**7**

2 Time / Drittel  
Tiers / Tempo

**1**

**2**

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore  
**Rolling Aventicum I**

3 Time / Drittel  
Tiers / Tempo

**1**

**5**

**CAPTAIN 1**

Signature / Unterschrift / Firma

Overtime / Verl.  
Prol. / Sup.

**0**

**0**

**CAPTAIN 2**

Signature / Unterschrift / Firma

Penalty /  
Rigori

**0**

**0**

Referee Comments  
SR-Bemerkung  
Remarques arb.

**0**

**0**

**1 Payerne Capitals**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti 0**

**Penalties / Strafen / Punitons**

| Nr.<br>No. | Surname / Name<br>Nom / Cognome | Forename / Vorname<br>Prénom / Nome | Card / Pass<br>Lic / Tess<br>No | Time / Zeit<br>Temps | G  | A  | T | Time / Zeit<br>Temps | G | A | T | Time / Zeit<br>Temps | Nr.<br>No. | min | On / Ende<br>Fin / Fine | code |
|------------|---------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|----------------------|----|----|---|----------------------|---|---|---|----------------------|------------|-----|-------------------------|------|
| KP         | C                               | FABBRONI Cédric                     | 1651                            | 00:32                | KP | 88 | 1 |                      |   |   |   | 14:23                | 88         | 2   | 16:23                   | H    |
|            | A                               |                                     |                                 | 11:35                | KP | 69 | 2 |                      |   |   |   | 23:17                | 77         | 2   | 24:48                   | A    |
|            | G                               | SERMET Loïc                         | 3454                            | 21:13                | 82 | 98 | 3 |                      |   |   |   | 24:09                | 48         | 2   | 26:09                   | H    |
|            | G                               |                                     |                                 | 54:28                | 82 | 77 | 4 |                      |   |   |   | 43:33                | 77         | 2   | 45:33                   | H    |
| 82         |                                 | MACHACKA Ken                        | 16827                           |                      |    |    |   |                      |   |   |   | 58:18                | KP         | 2   | 60:00                   | E    |
| 98         |                                 | COLLAUD Michaël                     | 1646                            |                      |    |    |   |                      |   |   |   | 59:33                | 48         | 2   | 60:00                   | S2   |
| 48         |                                 | BIELMANN Nicolas                    | 2915                            |                      |    |    |   |                      |   |   |   |                      |            |     |                         |      |
| 69         |                                 | CHUARD Patrick                      | 2088                            |                      |    |    |   |                      |   |   |   |                      |            |     |                         |      |
| 77         |                                 | BURGY Romain                        | 2208                            |                      |    |    |   |                      |   |   |   |                      |            |     |                         |      |
| 68         |                                 | FABBRONI Xavier                     | 1657                            |                      |    |    |   |                      |   |   |   |                      |            |     |                         |      |
| 88         |                                 | ROCHETTE Raphaël                    | 2297                            |                      |    |    |   |                      |   |   |   |                      |            |     |                         |      |

| COACH | Surname / Name<br>Nom / Cognome | Forename / Vorname<br>Prénom / Nome | Signature | 3454 |
|-------|---------------------------------|-------------------------------------|-----------|------|
|       | SERMET Loïc                     |                                     |           |      |

| TIME OUT | X | X | TOTAL | 4 |
|----------|---|---|-------|---|
|          |   |   |       |   |

| TOTAL | 12 min |
|-------|--------|
|       |        |

**2 Rolling Aventicum I**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti**

**Penalties / Strafen / Punitons**

| Nr.<br>No. | Surname / Name<br>Nom / Cognome | Forename / Vorname<br>Prénom / Nome | Card / Pass<br>Lic / Tess<br>No | Time / Zeit<br>Temps | G  | A  | T | Time / Zeit<br>Temps | G | A | T | Time / Zeit<br>Temps | Nr.<br>No. | min | On / Ende<br>Fin / Fine | code |
|------------|---------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|----------------------|----|----|---|----------------------|---|---|---|----------------------|------------|-----|-------------------------|------|
| 7          | C                               | TRISCONI Yves                       | 1322                            | 20:28                | KP |    | 1 |                      |   |   |   | 20:52                | 90         | 2   | 22:52                   | E    |
| KP         | A                               | BALLINARI Steve                     | 2345                            | 24:48                | 91 | 90 | 2 |                      |   |   |   | 22:30                | 7          | 2   | 24:30                   | A    |
| 95         | G                               | PAGE Ismaël                         | 2830                            | 40:24                | 7  | 86 | 3 |                      |   |   |   | 26:00                | 7          | 2   | 28:00                   | B1   |
|            | G                               |                                     |                                 | 49:40                | 86 |    | 4 |                      |   |   |   | 29:45                | 21         | 2   | 31:45                   | B1   |
| 86         |                                 | GATTOLLIAT Arnaud                   | 2725                            | 53:06                | 91 |    | 5 |                      |   |   |   | 36:50                | 21         | 2   | 38:50                   | K1   |
| 93         |                                 | MIAUTON Fabrice                     | 2726                            | 55:32                | 86 | 93 | 6 |                      |   |   |   | 38:26                | KP         | 2   | 40:26                   | D    |
| 41         |                                 | FORNACHON Didier                    | 1812                            | 59:59                | 91 | 7  | 7 |                      |   |   |   | 41:31                | 21         | 2   | 43:31                   | I    |
| 21         |                                 | JAUNIN Simon                        | 2123                            |                      |    |    |   |                      |   |   |   | 56:23                | 93         | 2   | 58:23                   | L    |
| 91         |                                 | LOOSLI Alain                        | 1966                            |                      |    |    |   |                      |   |   |   | 56:23                | 93         | 10  | 60:00                   | M2   |
| 90         |                                 | SAVARY Fabrice                      | 1978                            |                      |    |    |   |                      |   |   |   |                      |            |     |                         |      |

| COACH | Surname / Name<br>Nom / Cognome | Forename / Vorname<br>Prénom / Nome | Signature | 2327 |
|-------|---------------------------------|-------------------------------------|-----------|------|
|       | LUTONADIO Kabuemi               |                                     |           |      |

| TIME OUT | TOTAL | 7 |
|----------|-------|---|
|          |       |   |

| TOTAL | 26 min |
|-------|--------|
|       |        |